31994D0294

PADOMES LĒMUMS
(1994. gada 17. maijs),
kas attiecas uz Nolīguma vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Čīles Republiku par ābolu un bumbieru importu Kopienā noslēgšanu

(94/294/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, jo īpaši tā 113. pantu saistībā ar 228. panta 2. punkta pirmo teikumu un 28. pantu Padomes 1972. gada 18. maija Regulā (EEK) Nr. 1035/72 par augļu un dārzeņu tirgus kopīgo organizāciju [1],

ņemot vērā Komisijas ieteikumu,

tā kā Čīles Republika ir veikusi pasākumus saistībā ar VVTT pirms Eiropas Kopiena ir piemērojusi tarifu pasākumus kompensācijas maksas veidā par ābolu importu, piemērojot Padomes Regulas (EEK) Nr. 1035/72 24., 25. un 26. pantu;

tā kā Kopiena un Čīle ir uzsākušas apspriedes, lai saistībā ar VVTT Urugvajas kārtas noslēgumu atrisinātu šo un citus jautājumus;

tā ka šo apspriežu rezultātā ir noslēgts nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā; tā kā šā nolīguma apstiprināšana ir Kopienas interesēs,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Kopienas vārdā ir pastiprināts Nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Čīles Republiku par ābolu un bumbieru importu Kopienā.

Nolīguma teksts ir pievienots šim lēmumam.

2. pants

Ar šo Padomes priekšsēdētājs ir pilnvarots iecelt personu, kurai piešķirtas pilnvaras parakstīt šo nolīgumu, lai tas kļūtu Kopienai saistošs.

3. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī.*

Briselē, 1994. gada 17. maijā

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

Th. PANGALOS

[1] OV L 118, 20.5.1972., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 3669/93 (OV L 338, 31.12.1993., 26. lpp.).